

## Da leggere attentamente prima di compilare il modulo.

Il trasferimento del prodotto è un cambio di titolare di prodotti selezionati di un singolo conto UPC. I prodotti restano registrati allo stesso indirizzo. I pacchetti Combi con prodotti come TV, Internet e rete fissa possono essere trasferiti solo in toto. Gli abbonamenti Mobile e gli indirizzi e-mail UPC possono invece essere trasferiti singolarmente e separatamente.

La tua richiesta sarà evasa quando le formalità della registrazione saranno concluse correttamente e tutte le condizioni UPC soddisfatte. A tal fine occorre eseguire tutti i controlli necessari sul nuovo titolare, per es. verifica dell'identità e della solvibilità.

## Per l'attuale titolare

Prima di richiedere il trasferimento del prodotto, assicurati di aver saldato tutte le fatture. Lo stesso vale per il finanziamento del cellulare: le rate rimanenti devono essere saldate prima di presentare la richiesta di trasferimento.

Fino al completamento del trasferimento del prodotto rimarrai tu il partner contrattuale di UPC.

### Ecco a cosa prestare attenzione nel trasferimento di singoli prodotti:

#### - UPC Mail

Ecco a cosa prestare attenzione nel trasferimento di singoli prodotti. A certe condizioni è anche possibile trasferire separatamente soltanto il tuo indirizzo risp. I tuoi indirizzi e-mail UPC:

- Il trasferimento dell'indirizzo e-mail è possibile a patto che il futuro titolare dell'indirizzo risp. degli indirizzi e-mail sia abbonato almeno a Internet di UPC.
- Dopo aver compilato e firmato il modulo perdi tutti i diritti sull'indirizzo risp. sugli indirizzi e-mail che desideri trasferire al nuovo titolare.
- Con il trasferimento concedi la consultazione di questi conti email.
- Se hai altri indirizzi e-mail UPC, che desideri mantenere, puoi farlo a condizione che tu rimanga cliente UPC. Altrimenti, dopo 90 giorni perdi ogni diritto su questi indirizzi e-mail.

Attenzione: a trasferimento avvenuto, UPC non si assume alcuna responsabilità per messaggi e-mail in entrata contenenti informazioni private indirizzate a te. UPC declina qualsiasi responsabilità in caso di abusi da parte del nuovo titolare.

#### - Box TV: ripristino delle impostazioni sul box TV

Ti consigliamo di ripristinare le impostazioni di fabbrica sul tuo box TV prima di trasferirlo al nuovo titolare del conto. In tal modo eviterai che dati personali (come registrazioni, promemoria di registrazione o proposte) siano accessibili a terzi in futuro.

Consegna i tuoi dispositivi al nuovo titolare del conto soltanto dopo aver ricevuto la conferma di trasferimento del conto.

## Vuoi trasferire tutto il conto?

Se vuoi trasferire tutto il tuo conto UPC a qualcuno, ti consigliamo di farne richiesta gratuita via My UPC su [upc.ch/it/myupc/servizio/trasferimento-del-conto/](http://upc.ch/it/myupc/servizio/trasferimento-del-conto/). È il modo più facile e più veloce.

**Queste condizioni dovranno essere accettate espressamente dall'attuale titolare.**

## Per il nuovo titolare

Se sei già nostro cliente, i prodotti saranno trasferiti al tuo conto.

### Tassa di trasferimento del servizio

In quanto nuovo titolare acconsenti alla fatturazione di una tassa pari a CHF 40 per il trasferimento. Inoltre verranno trasferite a te tutte le fatture insolite fino alla data di trasferimento relative al conto.

### Verifica dell'identità

Per evadere la richiesta di trasferimento, UPC deve prima verificare la tua identità. Ti preghiamo di inviarci una copia autentica del tuo documento d'identità (eseguita in comune) unitamente al modulo compilato in tutte le sue parti e firmato.

Documenti riconosciuti: carta di identità svizzera, passaporto svizzero o libretti per stranieri B o C.

Assicurati che i tuoi dati coincidano con quelli riportati sul documento. In base alla legge federale (LSCTP e OSCPT) UPC è tenuta a effettuare una verifica.

Durante l'operazione tecnica di trasferimento, i servizi potrebbero non essere disponibili per breve tempo.

**Queste condizioni dovranno essere accettate espressamente dal nuovo titolare.**

# RICHIESTA DI TRASFERIMENTO DEL PRODOTTO



## Sono l'attuale titolare:

Nome\*           Cognome\*            Numero cliente\*

Via           N.           NPA           Luogo

Numero di cellulare\*           E-mail\*

\*Cambi obbligatori

## Desidero trasferire quanto segue:

Numero/i di cellulare:

Pacchetto Combi:

I prodotti del pacchetto Combi, eccetto gli abbonamenti Mobile, possono essere trasferiti esclusivamente insieme. Vedi pagina 1.

Prodotti:

UPC Mail:

Se desideri trasferire separatamente soltanto il tuo indirizzo e-mail o i tuoi indirizzi e-mail, segui le regole per il trasferimento degli indirizzi e-mail UPC. Vedi pagina 1.

**A:**                  Signora           Signor           Numero cliente (se disponibile)   
Nome\*           Cognome\*

Via\*           N.\*           NPA\*           Luogo\*

Numero di cellulare\*           E-mail\*

Data di nascita           Nazionalità

I dati devono coincidere con quelli sul tuo documento d'identità. In base alla legge federale (LSCPT e OSCPT) UPC è tenuta a effettuarne la verifica.

## Indirizzo di fatturazione del nuovo titolare: (se diverso dall'indirizzo sopra indicato)

Nome           Cognome

Via           N.           NPA           Luogo

# RICHIESTA DI TRASFERIMENTO DEL PRODOTTO



## Modificare le voci nella rubrica telefonica per il nuovo titolare:

Per il numero di telefono  
I tuoi dettagli verranno inoltrati a Swisscom  
Directories SA.

Per il numero di telefono cellulare  
I tuoi dettagli verranno inoltrati a Swisscom  
Directories SA.

Blocco pubblicità  
La entrata sarà contrassegnata con „nessuna  
pubblicità”.

## Data desiderata per il trasferimento:\*

## Il nuovo titolare conferma:\*

Sono consapevole di poter usufruire dei servizi solo con un collegamento alla rete via cavo di UPC. I costi del collegamento possono essere già inclusi in un abbonamento, essere parte integrante del canone d'affitto o delle spese accessorie d'affitto o essere fatturati separatamente. In caso di fatturazione diretta e separata da parte di UPC, il canone è pari solitamente a CHF 39.90 (inclusa l'IVA del 7.7% e la tassa obbligatoria per i diritti d'autore). Inoltre, bisogna considerare eventuali tasse regionali. Fanno eccezione tutti gli abbonamenti Mobile.

Firmando il presente documento, l'attuale e il nuovo titolare confermano la correttezza di tutti i dati forniti. Entrambi sono a conoscenza di tutte le informazioni contenute nel presente modulo in merito al trasferimento del prodotto e dell'indirizzo e-mail e ne accettano tutte le condizioni.

Il nuovo titolare conferma, inoltre, di aver letto e di accettare le Condizioni Generali ([upc.ch/it/cg](http://upc.ch/it/cg)).

Prego inviare tutte le pagine firmate: Sunrise UPC Sagl, Casella postale, 8050 Zurigo

## Titolare attuale:

Luogo, Data\*

Firma\*

## Nuovo titolare:

Luogo, Data\*

Firma\*